



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions –  
TPSGC**

**11 Laurier St/11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Operations Support Systems  
Division/Systèmes de soutien des activités  
opérationnelles  
Portage III 12C1 - 42  
11 Laurier Street/11, rue Laurier  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> System Integration (SI) Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 59017-160009/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20161265	<b>Date</b> 2018-01-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XS-005-31998	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005xs.59017-160009	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-05</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McManus, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005xs
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2230 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Demande de propositions (DP) pour des services professionnels en informatique centrés sur les solutions (SPICS) n° 59017-160009/B – services d'intégration des systèmes pour le Projet de renouvellement des outils technologiques du Secteur de la surveillance (ROTS) du Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF)**

**Questions et réponses**

**Révision de la modification no 3 :**

**Supprimer les réponses aux questions no 7 et 8 et les remplacer par les réponses révisées tel qu'indiqué ci-dessous :**

**QUESTION 7 :** Dans les critères d'évaluation énoncés dans le tableau C-8.6 Spécialiste de la mise au point de SharePoint, au point c), on indique le nombre de points que le soumissionnaire peut obtenir s'il aborde « chacun des points des critères cotés au point d) ». Le client peut-il confirmer que le document devrait plutôt indiquer « chacun des points des critères cotés au point c) »?

**RÉPONSE 7 :** Oui, la DP a été corrigée. À cet égard, reportez-vous à la modification apportée à la demande de propositions ci-dessous.

**QUESTION 8 :** Dans les critères d'évaluation énoncés dans le tableau C-8.6 Spécialiste de la mise au point de SharePoint, au point d), on indique le nombre de points que le soumissionnaire peut obtenir s'il aborde « chacun des points des critères cotés au point e) ». Le client peut-il confirmer que le document devrait plutôt indiquer « chacun des points des critères cotés au point d) »?

**RÉPONSE 8 :** Oui, la DP a été corrigée. À cet égard, reportez-vous à la modification apportée à la demande de propositions ci-dessous.

**MODIFICATIONS À LA DP**

1. Annexe 4.1 – Critères d'évaluation technique, tableau C-8.6 Spécialiste de la mise au point de SharePoint

• **SUPPRIMER :**

c) Le soumissionnaire doit démontrer, à l'aide des descriptions de projets, que le spécialiste de la mise au point de SharePoint proposé a de l'expérience, acquise dans le cadre d'un projet d'une durée d'au moins six mois dans les six années précédant l'émission de la présente DDP, du prototypage et de la configuration de la plateforme SharePoint (version 2013 ou plus récente) lors de séances de prototypage en interaction avec le client.	10	Jusqu'à 10 points par projet (maximum d'un projet), comme suit : <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>10 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire :<ul style="list-style-type: none"><li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point d);</li><li>ii. démontre tous les aspects de l'expérience de la ressource en fournissant une description du travail effectué à ce titre.</li></ul></li><li>• <b>6 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire :<ul style="list-style-type: none"><li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point d);</li></ul></li></ul>
---	----	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>ii. fournit des renseignements qui démontrent certains aspects seulement de l'expérience alléguée.</li> <li>• <b>2 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. n'aborde pas tous les points des critères cotés au point d); ou</li> <li>ii. aborde chacun des points des critères cotés au point d), mais ne fournit aucun renseignement qui démontre l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>0 point</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire n'aborde pas les points des critères cotés du point d).</li> </ul>
d) Le soumissionnaire doit démontrer, à l'aide de descriptions de projets, que le spécialiste de la mise au point de SharePoint proposé a de l'expérience, acquise dans le cadre d'un projet d'une durée d'au moins six mois dans les six années précédant l'émission de la présente DDP, dans l'utilisation et l'élaboration d'une architecture d'information gérée fondée sur des métadonnées pour la mise en place de SharePoint (version 2010 ou plus récente).	10	<p>Jusqu'à 10 points par projet (maximum d'un projet), comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>10 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point e);</li> <li>ii. démontre tous les aspects de l'expérience de la ressource en fournissant une description du travail effectué à ce titre.</li> </ul> </li> <li>• <b>6 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point e);</li> <li>ii. fournit des renseignements qui démontrent certains aspects seulement de l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>2 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. n'aborde pas tous les points des critères cotés au point e); ou</li> <li>ii. aborde chacun des points des critères cotés au point e), mais ne fournit aucun renseignement qui démontre l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>0 point</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire n'aborde pas les points des critères cotés du point e).</li> </ul>

• **et INSÉRER :**

c) Le soumissionnaire doit démontrer, à l'aide des descriptions de projets, que le spécialiste de la mise au point de SharePoint proposé a de l'expérience, acquise dans le cadre d'un projet d'une durée d'au moins six mois dans les six années précédant l'émission de la présente DDP, du prototypage et de la configuration de la plateforme SharePoint (version 2013 ou plus	10	<p>Jusqu'à 10 points par projet (maximum d'un projet), comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>10 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point c);</li> <li>ii. démontre tous les aspects de l'expérience de la ressource en fournissant une description du travail effectué à ce titre.</li> </ul> </li> <li>• <b>6 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire :</li> </ul>
--	----	--

<p>récente) lors de séances de prototypage en interaction avec le client.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point c);</li> <li>ii. fournit des renseignements qui démontrent certains aspects seulement de l'expérience alléguée.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. n'aborde pas tous les points des critères cotés au point c);</li> <li>ii. aborde chacun des points des critères cotés au point c), mais ne fournit aucun renseignement qui démontre l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>0 point</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire n'aborde pas les points des critères cotés du point c).</li> </ul>
<p>d) Le soumissionnaire doit démontrer, à l'aide de descriptions de projets, que le spécialiste de la mise au point de SharePoint proposé a de l'expérience, acquise dans le cadre d'un projet d'une durée d'au moins six mois dans les six années précédant l'émission de la présente DDP, dans l'utilisation et l'élaboration d'une architecture d'information gérée fondée sur des métadonnées pour la mise en place de SharePoint (version 2010 ou plus récente).</p>	<p>10</p>	<p>Jusqu'à 10 points par projet (maximum d'un projet), comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>10 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point d);</li> <li>ii. démontre tous les aspects de l'expérience de la ressource en fournissant une description du travail effectué à ce titre.</li> </ul> </li> <li>• <b>6 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. aborde chacun des points des critères cotés au point d);</li> <li>ii. fournit des renseignements qui démontrent certains aspects seulement de l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>2 points</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>i. n'aborde pas tous les points des critères cotés au point d); ou</li> <li>ii. aborde chacun des points des critères cotés au point d), mais ne fournit aucun renseignement qui démontre l'expérience alléguée.</li> </ul> </li> <li>• <b>0 point</b> – Dans sa réponse, le soumissionnaire n'aborde pas les points des critères cotés du point d).</li> </ul>